

[Carta a Roman Well (Sobolevicius)]

León Trotsky

19 de agosto de 1930

(Versión al castellano desde “[Lettre à R. Well](#)”, en [Léon Trotsky – Les auteurs marxistes en langue française](#) ; archivos publicados en el [MIA](#) con el apoyo del Institut Léon Trotsky. Carta a Ruvin Sobolevicius (1900-1962); llamado Roman Well, agente del GPU infiltrado en la sección alemana y en el Secretariado Internacional de la Oposición de Izquierda; sería descubierto tras la Segunda Guerra Mundial y se suicidará.)

Estimado camarada Well,

En resumen, en relación con su carta del 14 de agosto.

1.- Lamento mucho que el proyecto de su visita no haya podido realizarse. Espero que pueda venir de todos modos dentro de unos meses.

2.- Lo que me cuenta usted sobre los asuntos internos de la Oposición alemana no es muy satisfactorio. No puedo permitirme emitir un juicio definitivo sobre las fricciones personales y, por desgracia, se trata solo de problemas personales. Ninguno de los protagonistas plantea la más mínima divergencia de principios. Lo mismo ocurriría con los tres que nos han dejado. No quiero decir en absoluto que los camaradas Müller o Landau hayan actuado de forma totalmente correcta con el camarada Grylewicz, pero su salida de la Oposición demuestra que no hay que tomarse en serio a Grylewicz. Creo que podemos pasar página tranquilamente. En mi opinión, las fricciones entre Leipzig y Berlín no solo amenazan el prestigio de la Oposición alemana, sino también su existencia. Porque, si se llega a una ruptura, cada uno de nosotros se verá obligado a decir que la elección de los miembros de la dirección ha sido desafortunada y que habrá que reanudar el trabajo sobre otras bases.

Sin solidarizarme de ninguna manera con los camaradas Landau y otros, debo decirle francamente que la forma de actuar de usted no me parece inmune a toda crítica. No quiero volver sobre el primer conflicto (Neumann, Grylewicz, Joko, etc.). Su propuesta de llamar al camarada Frank de Viena a la dirección me parece totalmente incorrecta. Conozco bastante bien al camarada Frank, lo aprecio y lo estimo mucho. Tiene una cultura marxista y capacidades teóricas y es un buen escritor. Estoy seguro de que seguirá prestando grandes servicios a la Oposición de Izquierda. Pero no se trata de eso. Estaba en Berlín en una misión oficiosa y desafortunadamente sembró la discordia al dar rienda suelta a sus sentimientos y estados de ánimo personales, sin preocuparse por su misión oficiosa.

El resultado para Berlín fue, por desgracia, negativo. De las dos partes en conflicto, sin embargo, la que tenía un conflicto más agudo con el camarada Frank fue la que finalmente se impuso. Si él mismo fuera berlinés y miembro de la organización, sería naturalmente su deber permitir que se estableciera la colaboración. Pero traerlo especialmente desde Viena, cuando usted mismo ya está involucrado en cierto conflicto, no podría sino considerarse una especie de desafío. Como considero este planteamiento altamente sintomático, me preocupa un poco la actitud de usted, porque siempre me había imaginado que sería usted precisamente quien actuaría, por así decirlo, como elemento regulador y conciliador en la dirección.

3.- ¿Qué espera de la conferencia de septiembre? Creo que la presencia de representantes extranjeros es absolutamente necesaria. Creo que, en nombre de la

organización de Leipzig, usted podría tomar la iniciativa de una discusión franca con la mayoría de la dirección, con la firme intención de preservar, por un lado, los intereses de la organización de Leipzig y, por otro, asegurar la colaboración en el trabajo con la mayoría de la dirección. Una discusión de este tipo ante la conferencia también despejaría el terreno para la misma conferencia.

[Edicions Internacionals Sedov](#)

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es